

# Entre Nous



COMMUNE  
DE THIAVILLE SUR MEURTHE

*Bulletin Mensuel d'Information*

DECEMBRE 2003 N°431

**Joyeux Noel**

**Bonne Année**



**Joyeuses Fêtes**

## LES VŒUX DU MAIRE



A l'approche de 2004, je saisis l'occasion de m'adresser à vous, d'une part pour vous dire combien j'ai apprécié la confiance que nombre d'entre vous me témoignent, mais aussi pour vous communiquer mon optimisme pour l'année qui s'annonce.

Bien sûr 2003 avait commencé par un « coup de vent » le 12 janvier, et nous sommes passés par un séisme, la canicule, une ambiance nationale et internationale qui pourrait nous pousser à la morosité.

Maintenant que nous avons su faire face à ces vicissitudes, nous en sortons renforcés dans notre conviction que demain, ensemble, fraternellement, nous réussirons chacun dans notre domaine à assumer les situations et construire l'avenir de notre petite communauté.

Même si l'on n'a pas pu en mesurer précisément l'impact, les mois écoulés ont été riches en évolution :

L'intercommunalité, une meilleure gestion de nos déchets, des mesures sécuritaires, des infrastructures en développement, un atout économique avec la zone de Grandrupt ; Vous me direz, tout cela a un coût ! Bien sûr, c'est même certain. Mais les enjeux qu'ils soient économiques ou environnementaux sont de notre responsabilité.

L'eau, son assainissement, le tri sélectif par exemple en font partie. Tout est mis en œuvre pour trouver des solutions et éviter une fiscalité croissante qui est toujours inacceptable.

Ceci dit, soyons vigilants pour qu'un équilibre nécessaire soit trouvé sans que s'accroisse la pression sur ceux qui sont les plus fragiles.

C'est avec les adjoints, les conseillers que je vous présente nos vœux les plus sincères et nos souhaits les plus profonds pour cette année 2004.

Le Maire

*Michel GEORGES*



## EN DIRECT DU CONSEIL

Les élus étaient réunis le 14 novembre 2003. Absents excusés : Sophie VALANCE et Dominique GEORGE. Les dossiers ci-après ont été examinés :

### 1) GESTION DURABLE DES FORETS

La Fédération nationale des communes forestières de France (FN Cofor) a fait part au ministre de l'agriculture, de l'alimentation, de la pêche et des affaires rurales de son mécontentement face à la diminution de 53 millions d'euros sur le budget 2004 de la gestion durable des forêts dont 20 millions d'euros sur le versement compensateur de l'Office National des Forêts.

Le Ministre a pris des engagements au Sénat, puis à l'Assemblée Nationale au cours de laquelle plusieurs députés ont posé des questions relatives au budget 2004 consacré à la forêt.





En conséquence, le Conseil Municipal demande :

- que soit procédé au réexamen du versement compensateur de l'ONF avant la fin de la présente session budgétaire et qu'il soit rétabli à un niveau initial de 145 millions d'euros,
- que le contrat Etat-ONF qui a été signé en 2001 avec l'approbation de la FN Cofor soit également respecté,
- que les crédits soient inscrits dans la loi des finances rectificative pour 2003 afin de reconstituer les plantations et régénérations naturelles détruites par la sécheresse et le peuplement ravagés par les incendies de l'été 2003, sans oublier la tempête 1999.

Le Conseil Municipal attire l'attention de Monsieur le Premier Ministre sur la nécessité de maintenir le niveau du versement compensateur dont la remise en cause récurrente s'avère incompatible avec une gestion sur le long terme.

Il incombe en effet au gouvernement dont c'est la responsabilité, de consolider la politique forestière dans les 2,7 millions d'hectares de forêts communales, indispensable à l'équilibre des territoires, à la mobilisation des bois ainsi qu'à la défense des emplois en milieu rural.

Le conseil demande à Monsieur le Préfet de transmettre la présente délibération au Premier Ministre.

## 2) ILLUMINATIONS DE NOEL

Le conseil a confié à la commission Vie Quotidienne le soin de définir un choix de guirlandes et divers articles pour permettre la création par l'atelier communal de décorations de Noël.

## 3) SIVOM

Suite à la délibération du SIVOM demandant sa dissolution et décidant de l'affectation de ses reliquats de trésorerie et d'actif, le conseil accepte cette dissolution et l'affectation des actifs et excédents de trésorerie.

## 4) ROUTE DU PONT

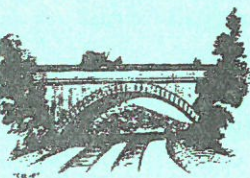
La commission d'appel d'offres a fait son choix concernant l'entreprise chargée d'effectuer les travaux de la route du pont.

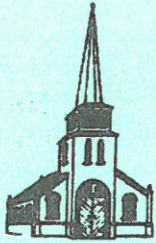
L'entreprise VALANTIN est retenue parmi les quatre qui s'étaient présentés à l'appel d'offres.

COÛT DES TRAVAUX ESTIMES par la DDE : 114 977,50 €

MONTANT DE L'ADJUDICATION : 84 353,50 €

Il faudra ajouter à ce montant les honoraires d'ingénierie de la Direction Départementale de l'Équipement. Une prochaine rencontre entre la municipalité, l'entreprise et le maître d'œuvre va permettre la programmation des travaux en début d'année 2004. Ils devraient durer 3 semaines.





## 5) PARATONNERRE DE L'ÉGLISE

La Société Alsacienne de Paratonnerre se voit confirmer le contrat de vérification du paratonnerre de l'Eglise pour l'année 2004.

## 6) CONVENTION

Il est passé une convention avec les Vergers de la Meurthe prévoyant qu'en échange d'une taille de rajeunissement des pommiers situés le long du chemin d'accès de l'annexe, il leur est accordé l'exclusivité de la récolte des pommes pendant 3 années.



## LA VIE DU VILLAGE

### Nouveaux habitants

Mademoiselle Peggy PIERRON et son fils Alexi ont emménagé le 1<sup>er</sup> octobre 2003 au n°11A rue de Bellevue.

Nous leur souhaitons une cordiale bienvenue.

### Décès

Le 23 novembre 2003, est décédé à Thiaville/Meurthe : Monsieur Georges Genin. Il avait 82 ans et était domicilié 2 rue de la Libération.

Le 30 novembre 2003, est décédé à Saint-Benoît : Monsieur Gaston STOUTTER. Il avait 75 ans et était domicilié 5 rue du Moulin.

A ces familles dans la peine, nous présentons nos sincères condoléances.



## PROCHAINES MANIFESTATIONS

### Rectifications

#### Thiaville :

↳ 13/12/03 : Marché de Noël de l'école sur la place de la mairie à 15 h

De nombreux objets seront réalisés par les enfants et les parents pour préparer les fêtes

Vin chaud, boissons, gâteaux sucrés et salés seront servis.

Une Tombola et de nombreux lots, 1,50 € le ticket, suivi d'un repas à 19 h.

#### Menu :

*Aspics,*

*Crudites,*

*Rôti de porc,*

*Jardinière,*

*Fromage,*

*Moelleux au chocolat.*

Prix adultes ; 10 €

Prix enfant : 5 €

Réservations : Tél. : 03 83 71 42 58 ou 03 83 71 41 28





- ↳ Vendredi 19/12/04 : Spectacle de Noël - Les Amis de l'école – Foyer  
Les enfants de Thiaville et lachapelle seront invités à accueillir le Père Noël de passage au Foyer Rural. Au programme :
- 19h45 : retraite aux flambeaux depuis l'école jusqu'au Foyer ,
  - Spectacle assuré par les enfants avec chants, danses, acrobaties et friandises apportées par le Père Noël.
- ↳ 10/01/2004 : Vœux du Maire - Municipalité – Foyer  
↳ 24/01/2004 : Comédie théâtrale « Le Saut du Lit » - Comité des Fêtes – Salle des Sports
- Réservations : Mme HYPOLITE : 03 83 71 40 83  
Mme VALANCE Sophie : 03 83 71 44 10
- ↳ 30/01/2004 : Assemblée Générale - Jeunesse Loisirs - Annexe

Lachapelle :

- ↳ 11/01/2004 : Karaoké – Au Foyer rural de Thiaville.

**NOS AMIS LES BETES**



On nous signale la disparition de Minouch depuis le 10 novembre 2003, chat mâle stérilisé, 2 ans, angora blanc, yeux bleux.

- Pour toutes informations, contacter :
- Mme MICHEL Georges : Tél. : 03 83 71 41 25
- Mesdames PERRY : Tél. : 03 83 71 41 40
- Madame PIERRAT Bernard : Rue d'Alsace 54120 BACCARAT

**THIAVILLE-SUR-MEURTHE**



## FOYER RURAL

L'Assemblée Générale du Foyer Rural s'est déroulée le Dimanche 16 Novembre 2003 à 11 heures en salle du Foyer.



### Bilan moral de l'année :

- Février 03 : Repas Vosgien (perturbé par le tremblement de terre)
- Petite participation au carnaval des enfants
- 1<sup>er</sup> avril : installation de petits nains
- Participation au marché aux pousses
- Fête patronale de Thiaville : installation buvette

### Bilan financier de l'année :

- Obtention de subventions du Conseil Général, de Jeunesse et Sport pour nos sections sportives (Football, ping-pong, gym, danse)

Bilan moral et financier approuvé par l'Assemblée

### Nouveaux membres du bureau :

Présidente : Melle DESMARCHELIER Laure  
Vice-Présidente : Mme DEMANGE Thérèse  
Trésorier : Mr HUMBERT Nicolas  
Trésorier-Adjoint : Mme GEORGES Evelyne  
Secrétaire : Melle MICHEL Estelle  
Secrétaire-Adjoint : Mme PICARD Marie-Claire

### Responsable de section :

Football : Mr GEORGES Gérard  
Tennis de Table : Mr COSSIN Christophe  
Danse Jeune : Mme GEORGES Evelyne  
Gym : Mme HYPOLITE Danièle  
Atelier-Couture : Mme COMTE Marie-José

### Prévisions 2004

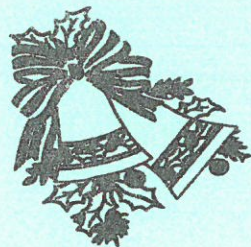
Nouvelle Section « Tennis » et Badmington »  
Repas dansant – Marché aux pousses – Carnaval – Journée Sportive

Remerciement à toutes personnes présentes.  
Séance levée vers 13 h 00 avec bien sûr le verre de l'amitié.

## OFFICES RELIGIEUX

La messe de Noël sera célébrée le 24 décembre 2003 à 21 h à Baccarat et le 25 décembre 2003 à DENEUVRE à 10h30.

Les personnes qui disposent de places dans leur véhicule et les personnes qui n'ont pas de moyen de locomotion sont invitées à prendre contact auprès de Madame HIRTZ : TEL : 03.83.71.42.21.



## ON NOUS PRIE DE FAIRE PART

### FAMILLES RURALES SERVICES

L'association Familles Rurales Services propose aux particuliers, communes, associations et entreprises des services de proximité de toute légalité luttant ainsi contre le travail au noir.

Vous avez besoin de personnel pour exécuter des travaux tels que : entretien, aménagement, nettoyage, jardinage, rentrer du bois, tondre la pelouse, etc...

Nous mettons à votre disposition une personne de confiance. Nous nous chargeons de toutes les formalités administratives (contrat de travail, bulletin de paie, rémunération, cotisations sociales, assurances). Dans le cadre des emplois familiaux, les particuliers qui font appel aux services de F.R.S. peuvent bénéficier d'une déduction fiscale dans la limite de 50 % du montant des prestations.

Si vous recherchez un emploi, si vous avez du travail à proposer ou si vous souhaitez plus de renseignements, n'hésitez pas à nous contacter :

Familles Rurales Services  
35 rue Division Leclerc  
54120 BACCARAT  
Tél. : 03.83.75.43.92



### JEUNESSE ET LOISIRS

L'Association Jeunesse-Loisirs attire votre attention sur vos prochains centres aérés. Les membres du bureau ne se représenteront pas à la prochaine assemblée générale qui aura lieu le vendredi 30 janvier 2004 à 20h30 à l'annexe du Foyer Rural de Thiaville. Il est très important que les parents se mobilisent pour que le centre aéré continue de fonctionner.

Toutes les bonnes volontés seront les bienvenues. Pensez à vos enfants et à leurs prochaines vacances.



### LE COIN DES ETOURDIS

Un parapluie à fleurs a été oublié au Foyer Rural à l'occasion du repas choucroute. Prière de le retirer en mairie.



### MAIRIE

En raison des fêtes de fin d'année, la Mairie sera fermée du vendredi 26 décembre 2003 au vendredi 2 janvier 2004.

Les permanences ne seront pas assurées durant cette période.

Mais en cas de réelle urgence s'adresser au Maire ou aux adjoints :

Mr Michel GEORGES : 03 83 71 43 79  
M. Pierre CATHERINE : 03.83.71.43.34  
M. Gilles ZINUTTI : 06.83.23.48.20  
M. Dominique THIRIET : 03.83.71.43.54



## CLIN D'OEIL



- *Jean-Claude a une petite sœur. Le bébé hurle dans son berceau, et Jean-Claude demande à sa mère :*
  - *C'est vrai que ma petite sœur est venue du ciel ?*
  - *Mais oui, mon chéri.*
  - *Eh ben, je comprends que le bon Dieu l'ait flanquée à la porte !*
  
- *Comment ! dit la maman, tu as mangé tout ce gros gâteau à toi tout seul...sans penser à ta petite sœur ?*
  - *Mais si maman, j'y ai pensé tout le temps ! J'avais peur qu'elle vienne, avant que j'aie fini !*
  
- *Didi demande à sa mère :*
  - *C'est vrai maman , que les anges ont des ailes ?*
  - *Mais oui chérie.*
  - *Alors, ils peuvent s'envoler ?*
  - *Bien sûr.*
  - *Eh bien ce matin, j'ai entendu que papa disait « mon ange » à la bonne. Est-ce qu'elle va s'envoler aussi ?*
  - *Et comment ! pas plus tard que tout de suite ...*

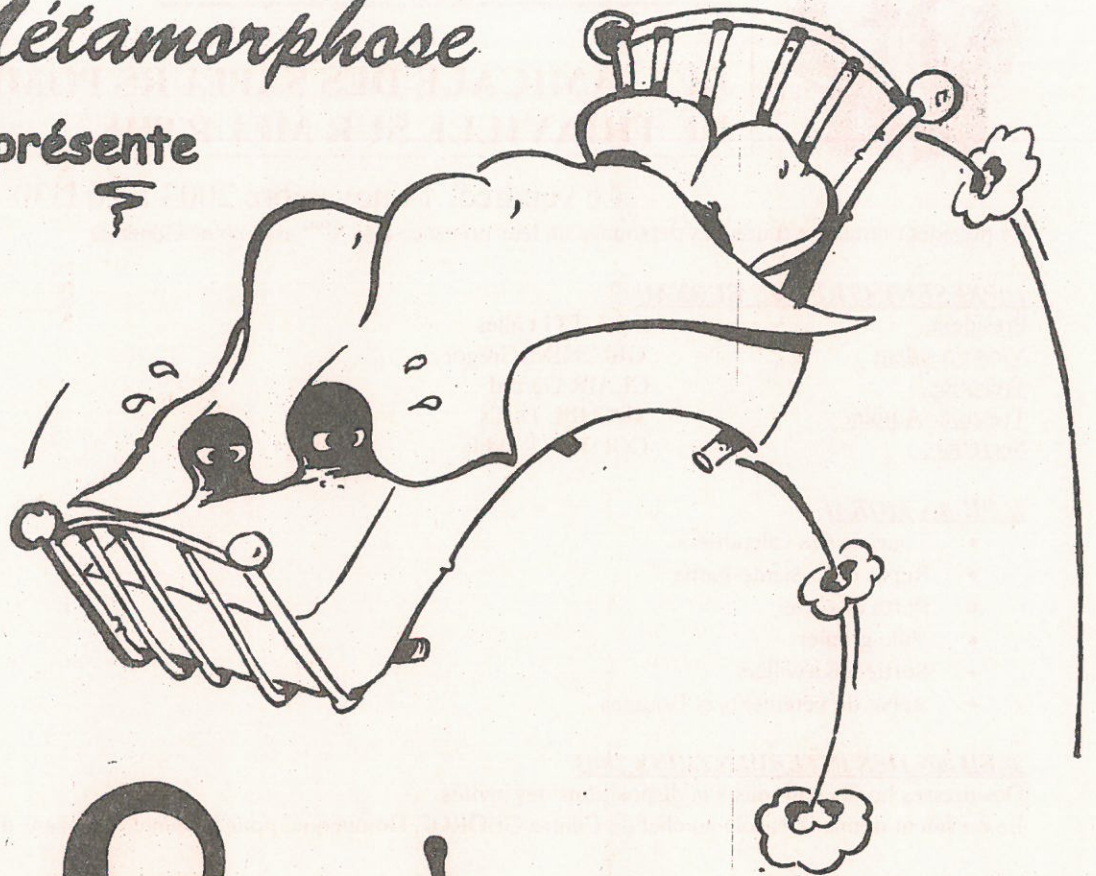






*Métamorphose*

présente



# LE SAUT du Lit

Comédie en 2 actes de Ray COONEY et John CHAPMAN

adaptation française de Marcel MITHOIS

**Samedi 24 janvier à 20h30**

**Salle des Sports de Thiaville sur Meurthe**

**Organisation : Comité des Fêtes**



## 21<sup>ème</sup> ASSEMBLEE GENERAL

### **DE L'AMICALE DES SAPEURS POMPIERS DE THIAVILLE SUR MEURTHE**

Le vendredi 14 novembre 2003 à 20 H30

Le président remercie toutes les personnes de leur présence à sa 8<sup>ème</sup> assemblée Générale.

#### 1/ PRESENTATION DU BUREAU

Président : ZINUTTI Gilles  
Vice-président : GIRONDE Grégory  
Trésorier : CLAIR Gérard  
Trésorier Adjoint : MICHEL Denis  
Secrétaire : COUTRET Odile

#### 2/ BILAN MORAL

- Tournée des calendriers
- Repas de la sainte-barbe
- Porte ouverte
- Vide grenier
- Sortie à Kirwillers
- Achat de vêtements et Bougies

#### 3/ BILAN DES INTERVENTIONS 2003

Des presses books sont mis à la dispositions des invités.

Le président donne la parole au chef de Centre GEORGE Dominique, pour présenter les bilans d'interventions et de manœuvres.

#### 4/ BILAN FINANCIER

Le trésorier M. CLAIR Gérard, présente les comptes avec l'approbation du visionnaire aux comptes M. BERNARD Philippe.

#### 5/ PREVISION POUR 2004

- Tournée des calendriers
- Repas de sainte-barbe à la table du Boulanger à BERTRICHAMP, Samedi 6 décembre 2003.
- Journée Sapeurs Pompiers
- Concours de pêche
- Proposition pour l'investissement d'un ordinateur, Fax

Tour de table des Sapeurs Pompiers :

- responsable pour le matériel et le rangement...

#### 6/ ELECTIONS

Demande du mode de vote, à l'unanimité le vote sera à main levé, suite auquel le résultat :

Président : ZINUTTI Gilles  
Vice-président : GEORGE Dominique  
Trésorier : BOUDOT Julien  
Trésorier-adjoint : THOMAS Frédéric  
Secrétaire : COUTRET Odile  
Visionnaire aux comptes : BERNARD Philippe

Le président donne la parole à Monsieur le Maire de THIAVILLE sur MEURTHE.

Le président renouvelle ses remerciements et donne rendez-vous à l'année prochaine.

LE PRESIDENT  
M. ZINUTTI Gilles

## UNE PAGE DE NOTRE HISTOIRE

### Souvenirs de captivité (suite)

#### Dimanche 23 février 1941

Tous ces jours travaux divers par un temps de neige et de pluie. Je reçois un colis. Les hommes allemands sont mobilisés. Par les nouvelles diffusées à la radio, nous savons que de tous les avions qui partent bombardier en Angleterre, beaucoup ne reviennent pas. Je rencontre un copain de Rambervillers qui veut s'évader. Il réussira.

#### Samedi 1<sup>er</sup> mars 1941

Pluie, neige et froid. Je travaille dans les prés. Je herse un champ pour enlever le chien dent. Je reçois une lettre double pour écrire et pour répondre. Le dimanche, nous allons à la messe pour la première fois. Il fait grand froid sec une partie du mois. Je fais du drainage, je tue le cochon, je herse des prés. On nous interdit d'écouter la radio mais malgré cela nous avons toujours des informations. Soixante quinze avions sont abattus sur Dunkerque. Les U.S.A. ravitaillent les Anglais.

#### Lundi 31 mars 1941

Toute la nuit, des motos passent. Pendant la journée, je peux admirer tous ces paysages de l'armée car je herse un champ au-dessus de cette rue. Ils viennent de Ulm et se dirigent vers le front Russe. Un motard va au fossé. La troupe s'arrête au pays avec un camion chargé de mulets. Cela attire la curiosité des gens. Tout ce manège dure finalement cinq jours et cinq nuits.

#### Samedi 5 avril 1941

Une vague de froid revient.  
Nous faisons des corbeilles en osier.  
J'apprends que la Yougoslavie a capitulé.

#### Vendredi 11 avril 1941

Je ne travaille pas car c'est Vendredi Saint.  
Le dimanche de Pâques, onze prisonniers Serbes arrivent au village.

#### Dimanche 20 avril 1941

Il fait froid, il y a de la gelée blanche.  
A la maison, une première communion est célébrée.  
Deux prisonniers évadés sont repris par notre gardien alors qu'ils se dirigeaient vers Singen. Ils étaient partis depuis cinq jours.

Les jours suivants, je sème de l'orge et de l'avoine, et du trèfle venant de France.

#### Jeudi 1<sup>er</sup> mai 1941

Nous ne travaillons pas. Le premier orage se fait entendre au-dessus du pays.

Je trie les patates à la cave.

Des nouvelles nous parviennent : les Allemands occupent Athènes, Pétain est allé à Lourdes.

#### Dimanche 4 mai 1941

Il y a de la grande gelée et du vent du nord.

Les autorités confisquent les barattes car les paysans avaient tendance à écrémer le lait pour faire du beurre.

Deux prisonniers évadés hier soir se font reprendre au village. Nous devons être accompagnés pour aller aux champs. Le vélo est interdit pour nous. Les fenêtres du commando sont renforcées.

Pendant plusieurs jours, je plante les patates.

Le jour de l'Ascension, me permet de me reposer.

#### Dimanche 25 mai 1941

L'aumônier célèbre la messe aujourd'hui.

Notre cuisine provoque la curiosité des habitants. Notre menu se compose de trois jeunes corbeaux et de six cents escargots.

Nous préparons des fagots. Je vais chaque jour faucher de la verdure.

Au commando, il faut enfermer les habits avec deux canedas et le gardien garde la clé pendant la nuit pour éviter les évasions.

Des informations circulent : un cuirassier anglais et deux allemands ont été coulés. Les Etats-Unis seraient en guerre.

#### Dimanche 1<sup>er</sup> juin 1941

Ce jour de Pentecôte, nous cuisinons à nouveau deux corbeaux et sept cents escargots. J'ai reçu un paquet de la Croix Rouge envoyé par Paul Baland de Glonville.

Le lundi, une messe est célébrée.

Nous nous promeons au bois où il y a des cerfs clôturés. Nous faisons un repas le soir avec des conserves.

Je vais couper les chardons à longueur de journée.

Deux camarades du pays voisin se sont évadés. Mon ancien singe Simvel part soldat.

J.C.

A suivre...